



Faculté des langues
et cultures étrangères
Pôle Humanités

ALLEMAND

Licence LLCEr

Descriptifs de cours 2022-2023

LV1 - LV2 non-débutants - LV2 débutants

GLOSSAIRE

| | |
|-------|--|
| CM | cours magistral |
| déb | débutant(s) |
| EC | élément constitutif d'une UE (=cours, enseignement) |
| L1 s1 | 1 ^{er} semestre (automne / hiver) de la première année de licence (licence 1) |
| LV | langue vivante |
| nd | non débutant(s) |
| TP | travaux pratiques |
| TD | travaux dirigés |
| UE | unité d'enseignement |

| parcours | seme stre | n° UE | code EC | intitulé UE / cours (EC) | enseignant/e |
|----------|--------------|----------|---------|--------------------------|--------------|
|----------|--------------|----------|---------|--------------------------|--------------|

L.L.C.E.R. ALLEMAND L.V. 1

LICENCE 1 - SEMESTRE 1

| LV1 | L1 s1 | UE3 | UE 3 ALLEMAND N.D. | |
|-----|-------|---------|--|---------------------------------|
| | | HFD1N3A | Phonétique / production orale (TD) Ce cours introduit les bases de la phonétique articulatoire de l'allemand et crée une conscience des mécanismes en jeu dans la production des sons de l'allemand. | Sophie KUHN |
| | | HFD1N3B | Grammaire (TD) Ce cours répond à un double objectif : 1. Vous pourrez consolider et compléter vos acquis grammaticaux du lycée. 2. Nous allons nous familiariser avec les outils descriptifs de la grammaire allemande par une introduction à la terminologie et surtout, par une application directe avec des exercices et des textes d'appui. | Astrid KIRCHER |
| | | HFD1N3C | Pratique écrite (TP) Le cours de pratique écrite vise à consolider les acquis lexicaux et grammaticaux de la langue, ainsi qu'améliorer les capacités de compréhension et d'expression en allemand au travers d'exercices individuels et en groupe variés. | Astrid KIRCHER / Sophie KUHN |
| LV1 | L1 s1 | UE5 | UE 5 CULTURES ET SOCIETES | |
| | | HFD1N5A | Civilisation contemporaine (CM) Politisches System der Bundesrepublik'Allemagne d'aujourd'hui Zentrale Institutionen: Regierung und Parlament: Kanzlerin – Präsident – Bundestag – Bundesrat – Bundesverfassungsgericht Parteien und Wahlen: Etablierte Parteien (von rechts bis links) – Programme konkret – Wahlen: Gewicht der Bundestagswahlen, Erst- & Zweitstimme, 5-Prozent-Klausel Föderalismus und Landespolitik: Regierungssystem und legislative Kompetenzen der Länder – Überblick über die Institutionen von der Bundes- bis zur Kreisebene (u. a. Regierungsbezirke, Terminologie bei Stadtstaaten, Kreistage/Landräte, Gerichtsinstanzen, oberste Gerichte...) Kirche, Staat und Politik: Konfessionsgeographie – Kirchenverwaltung – Kirchensteuer – Religionsunterricht – Kirche im Alltag – aktuelle Kirchenkritik Indications bibliographiques : > Férec, Laurent / Ferret, Florence (2014): Dossiers de civilisation allemande. (4e édition revue et actualisée). Paris: Ellipses Édition > Große, Ernst Ulrich / Lüger, Heinz-Helmut (2008): Frankreich verstehen. (6. Auflage). Schallstadt : Primusverlag > Kowallik, Manfred Ernst / Maugey, Serge (2006): D wie Deutschland. Ce qu'il faut | Johannes DAHM |

savoir sur nos voisins allemands/Wissenswertes über unsere deutschen Nachbarn.
Paris: Ellipses Éditions
> Padberg-Jeanjean, Gabriele (2012): Deutschland – Grundwissen und mehr...
Connaître et comprendre l'Allemagne. Malakoff: Sedes

HFD1N5B **Civilisation contemporaine (TD)** Melanie
LE TOUZE

Deutschland : Gesellschaft, Alltag, Mentalitäten

Bibliografische Angaben werden zu Semesterbeginn mitgeteilt.

HFD1N5C **Culture (CM)** Melanie
LE TOUZE

In dieser Vorlesung werden Sie einige Etappen der deutschen politischen Geschichte ab 1800 aus der Perspektive der Geschichte der Frauenbewegungen analysieren. Nach einem kurzen Blick auf die Französische Revolution und ihrem Einfluss auf die Frauenbewegungen in Deutschland, werden wir den Anfang organisierter Bewegungen nach der 1848er Revolution, die Höhepunkte der Bewegungen zu Beginn des 20. Jahrhunderts, den Aufbruch der ‚neuen‘ Frauenbewegungen ab den 1960er Jahren und die aktuellen Veränderungen der Geschlechterverhältnisse analysieren.

Literatur :

GERHARD, Ute, *Frauenbewegung und Feminismus. Eine Geschichte seit 1789*. München, 2020, 4. aktualisierte und erweiterte Auflage.

Diverse Autor*innen, Dossier der Bundeszentrale für politische Bildung (online):
<https://www.bpb.de/gesellschaft/gender/frauenbewegung/> (letzter Aufruf: 28/07/2021, 10:23Uhr)

LV1 L1 s1 UE7

UE 7 OPTION DE COMPLEMENT L.L.C.E.R.

HFD1C7A **Littérature 1 (CM)** Bénédicte
TERRISSE

La poésie amoureuse de langue allemande.

Ce cours propose un parcours chronologique à travers la littérature de langue allemande à partir de l'étude de poèmes ayant en commun le thème de l'amour. Il s'agira à la fois d'approfondir sa connaissance des courants littéraires de l'espace germanophone, de se familiariser avec différentes formes de la poésie de langue allemande et de déceler de possibles variations dans la définition du thème amoureux.

Bibliographie

> Frank, Ursula, *Lektüreschlüssel. Deutsche Liebeslyrik. Sekundarstufe II*, Stuttgart, Reclam, 2008

> Frey, Daniel / Duvoisin, Corinne, *Histoire de la poésie amoureuse allemande du XIXe au XXe siècle*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du septentrion, 2011.

> Gnüg, Hiltrud (Hrsg.), *Interpretationen. Liebesgedichte der Gegenwart*, Stuttgart, Reclam, 2003

> Gnüg, Hiltrud (Hrsg.), *Nichts ist versprochen. Liebesgedichte der Gegenwart*, Ditzingen, Reclam, 2014.

> Wagener, Hans (Hrsg.), "Es schlug mein Herz" Deutsche Liebeslyrik, Ditzingen, Reclam, 2015.

HFD1C7B **Littérature 2 (TD)** Bénédicte
TERRISSE

Lecture d'extraits d'œuvres littéraires allemandes du XXème siècle.
Des textes et une bibliographie seront distribués à la rentrée.

HFD1C7C **Histoire (TD)** Thomas KOCH

Grundzüge der deutschen Geschichte

Ce cours est une introduction à l'histoire de l'Allemagne du Moyen-Âge à la Goethezeit (début XIXe s.) national-socialisme. Il sera axé moins sur le compte rendu chronologique des événements que sur l'étude de quelques thématiques et problématiques fondamentales de l'histoire allemande (telles que : l'idée et la réalité du Saint-Empire germanique, l'importance de la Réforme luthérienne pour l'histoire allemande, les origines de la Suisse, le dualisme austro-prussien, la naissance du nationalisme allemand pendant l'époque napoléonienne).

Indications bibliographiques :

- > BOGDAN, Henry : *Histoire de l'Allemagne : de la Germanie à nos jours*, Perrin, 2003 (BU Nantes)
- > ROVAN, Joseph : *Histoire de l'Allemagne des origines à nos jours*. Ed rev. et augm., Seuil, 1999 (BU Nantes)
- > SCHULZE, Hagen, *Kleine deutsche Geschichte*, dtv, 1989 (*Petite histoire de l'Allemagne : des origines à nos jours*, Hachette, 2001) (BU Nantes)

LICENCE 1 - SEMESTRE 2

LV1 L1 s2 UE1

UE 1 LANGUE

| | | |
|---------|---|-----------------------|
| HCD2N1A | <p>Thème (TD)</p> <p>Traduction de textes littéraires (XXe siècle) et journalistiques ; exercices de thème grammatical.</p> <p>Indications bibliographiques : > JANITZA, Jean : <i>L'allemand de A à Z</i>. Paris, Hatier 2011.</p> | Astrid KIRCHER |
| HCD2N1B | <p>Version (TD)</p> <p>Il s'agira d'acquérir des techniques de traduction par un entraînement régulier. Nous nous pencherons sur des textes littéraires et journalistiques ou touristiques.</p> <p>Indications bibliographiques : > Demet M. et Lortholary B. : <i>Guide de la version allemande</i>, Paris 1998 > Dictionnaire bilingue : <i>Hachette / Langenscheidt</i> > Dictionnaire unilingue : <i>Wahrig. Deutsches Wörterbuch</i></p> | Bénédicte TERRISSE |
| HCD2N1C | <p>Pratique de la langue (TP)</p> <p>Entraînement à l'expression orale : discussions, travail de groupe, exercices, enrichissement du lexique.</p> | Nele GUINAND |

LV1 L1 s2 UE2

UE 2 LANGUE

| | | |
|---------|---|---------------|
| HCD2N2A | <p>Introduction à la linguistique allemande (TD)</p> <p>Ce cours introduit les bases de l'étude du langage et des langues d'un point de vue scientifique. Il présente d'une manière succincte les questions principales des sciences du langage, dont :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le langage humain et d'autres systèmes de communication - description versus norme et la variation sociale et régionale - les sous-disciplines de la description linguistique - le développement des systèmes d'écriture - l'acquisition des langues maternelles et secondes - les bases cognitives et biologiques de la faculté de langage <p>Indications bibliographiques : > G. Grewendorf et al. 1987. Sprachliches Wissen. Suhrkamp. > J. Meibauer et al. 2015. Einführung in die germanistische Sprachwissenschaft. J.B.Metzler > S. Pinker. 1994. The language instinct. Harper. > G. Yule. 2006. The study of language. Cambridge University Press.</p> | Martin HAIDEN |
| HCD2N2B | <p>Phonétique (TD)</p> <p>Suite du cours du premier semestre, on traitera différents sujets du domaine de la phonologie.</p> | Nele GUINAND |

HCD2N2C **Laboratoire (TP)** Nele
GUINAND /
Sophie KUHN

Ce cours aura lieu en laboratoire de langues (demi-groupe). En lien direct avec les cours de phonétique plus théoriques des 1er et 2è semestres, nous ferons des travaux pratiques qui vous permettront de vous apprendre à (vous) écouter. Nous travaillerons sur des supports variés (exercices, dialogues, extraits de textes littéraires, etc.) Il s'agit de se sensibiliser aux caractéristiques orales de l'allemand.

LV1 L1 s2 UE3

UE 3 CULTURE

HCD2N3A **Littérature 1 (CM)** Claire
SELOSSE

Lecture d'extraits d'œuvres littéraires allemandes du XXème siècle.

HCD2N3B **Littérature 2 (TD)** Claire
SELOSSE

Lecture d'œuvres intégrales : *Aus dem Leben eines Taugenichts* de Joseph von Eichendorff et *Mutter Courage und ihre Kinder* de Bertolt Brecht.

Dans sa nouvelle publiée en 1826, Joseph von Eichendorff développe avec une certaine ironie les principaux thèmes du romantisme allemand. Ecrite en 1938/39 en exil, la pièce de Bertolt Brecht mène une réflexion sur les enjeux économiques et sociaux de la guerre. L'étude du texte intégral de ces deux œuvres majeures de la littérature allemande permettra d'aborder les notions esthétiques qu'elles impliquent et de s'initier aux méthodes d'analyse littéraire.

Textes de référence (à acquérir) :

> Joseph von Eichendorff : *Aus dem Leben eines Taugenichts*. Nouvelle [1826]. Hrsg. von Harry Fröhlich. Stuttgart : Reclam, 2012. 156 p. UB 19010, ISBN 978-3-15-019010-4. Prix : 4,40 €.
> Bertolt Brecht : *Mutter Courage und ihre Kinder. Eine Chronik aus dem Dreißigjährigen Krieg* [1938/39]. Text und Kommentar. Berlin : Suhrkamp, 1999. 185 p. Suhrkamp BasisBibliothek 11, ISBN 978-3-518-18811-8. Prix : 6 €.

Il est vivement conseillé de commencer la lecture des oeuvres avant le début du cours.

HCD2N3C **Civilisation (TD)** Astrid
KIRCHER

Civilisation autrichienne

Durant le second semestre, nous explorerons le pays voisin de l'Allemagne : l'Autriche. Nous commencerons par une réflexion sur les représentations et images de l'Autriche à l'étranger. Ensuite, nous découvrirons les dimensions démographiques, sociologiques, politiques, culturelles et linguistiques de l'Autriche de nos jours.

Indications bibliographiques :
Bibliografische Angaben werden zu Semesterbeginn mitgeteilt.

LV1 L1 s2 UE5

UE 5 RENFORCEMENT N.D. LV1 / LV2

HCD2N51 **Lecture de textes littéraires (TD)** Astrid
KIRCHER

Qu'est-ce que lire un texte littéraire ? Qu'est-ce qu'une interprétation ? Nous aborderons ces questions en nous penchant sur un choix varié de textes provenant de plusieurs époques, genres et courants littéraires. Une bibliographie détaillée sera distribuée au début du semestre.

HCD2N52 **Grammaire (TD)** Astrid
KIRCHER

D'une part, ce cours propose une brève remise à niveau sur la grammaire déjà connue, d'autre part, nous abordons des particularités grammaticales plus avancées de la langue allemande. La partie théorique sera complétée par des exercices pratiques.

HCD2N53 **Pratique orale (TD)** Sophie KUHN

L'objectif de ce cours est d'enrichir son vocabulaire à partir de l'analyse de différents types de documents écrits et audio. Nous travaillerons l'expression orale à travers des débats et discussions.

LICENCE 2 - SEMESTRE 1

| LV1 | L2 s1 | UE1 | UE 1 LANGUE | |
|-----|-------|-----------|---|--------------------|
| | | HCD3N1A | <p>Thème (TD)</p> <p>Traduction en allemand de textes français : littérature (XIXe et XXe siècles) et articles de presse (... sur l'Allemagne et l'Autriche). Objectifs principaux : consolidation des acquis en lexique et en grammaire, travail sur la précision de l'expression, sensibilisation aux éléments idiomatiques dans les deux langues.</p> <p>Indications bibliographiques : > LAVEAU , Paul : <i>Kerndeutsch : les mots allemands "intraduisibles" classés et commentés</i>. Paris (Ellipses) 2004 [BU Nantes] > NIEMANN, Raymond-Fred : <i>Les mots allemands : deutsch-französischer</i> > POITOU, Jacques : <i>Entraînement à la grammaire allemande. Exercices sans corrigés, points de grammaire, exercices corrigés</i>, Paris (Ellipses) 1993 [BU]</p> | Thomas KOCH |
| | | HCD3N1B | <p>Version (TD)</p> <p>L'enseignement de version en L2 s'inscrit dans la continuité du cours de L1. Compte tenu de l'expérience acquise, les textes seront plus diversifiés et plus complexes. L'attention se portera en particulier sur l'étude et la solution de problèmes spécifiques à la traduction de l'allemand vers le français et sur une réflexion sur la traduction. La participation régulière au cours, la préparation minutieuse des textes proposés est indispensable pour acquérir méthode et expérience. La pratique assidue de la traduction reste un moyen privilégié d'acquisition linguistique : lexicale, grammaticale et stylistique.</p> <p>Instruments de travail conseillés : > Dictionnaire bilingue Hachette / Langenscheidt, éd. Hachette > Dictionnaire unilingue : Wahrig, Bertelsmann Lexikon-Verlag > Dictionnaire unilingue : Petit Robert</p> | Bénédicte TERRISSE |
| LV1 | L2 s1 | UE2 | UE 2 LANGUE | |
| | | HCD3N2A/B | <p>Phonologie - morphologie (CM & TD)</p> <p>Ce cours introduit les bases de l'analyse distributionnelle en étudiant le système sonore et la structure des mots de l'allemand. La présentation de concepts nouveaux sera systématiquement accompagnée d'exercices pratiques. Remarque pour les étudiants en mobilité : il est impossible de participer à l'une des deux parties du cours (CM et TD) séparément.</p> <p>Bibliographie indicative : > S. Dahel et R. Vogel. 2013. Einführung in die Morphologie des Deutschen. WBG. > J. Meibauer et al. 2015. Einführung in die germanistische Sprachwissenschaft. J.B.Metzler > K.H. Ramers. 2001. Einführung in die Phonologie. UTB</p> | Martin Haiden |
| | | HCD3N2C | <p>Pratique de la langue (TP)</p> <p>Entraînement à l'expression orale : discussions, travail de groupe, exercices, enrichissement du lexique dans la continuité du travail de 1ère année et dans l'objectif de préparer une mobilité ERASMUS.</p> <p>Ce cours se réalise sous forme de principe <i>Tandem</i> entre les étudiant.es francophones et germanophones.</p> | Melanie LE TOUZE |
| LV1 | L2 s1 | UE3 | UE 3 CULTURE | |
| | | HCD3N3A | <p>Littérature (CM & TD)</p> <p>Ecritures de la modernité</p> <p>Le cours sera consacré aux œuvres de Franz Kafka (1883-1924) et de Bertolt Brecht (1898-1956) qui ont profondément transformé l'art du récit et l'art dramatique.</p> | Werner WÖGER-BAUER |

Textes de référence (à acquérir) :

• Franz Kafka, *Erzählungen*. Hrsg. von Michael Müller. Stuttgart : Reclam, 2017, 366 p. [RUB 9426, ISBN: 978-3-15-009426-6, € 6,80].

• Bertolt Brecht, *Die Dreigroschenoper* [1928]. Frankfurt am Main : Suhrkamp, 2001, 128 p. [édition suhrkamp 229, ISBN 978-3-518-10229-9, 6 €].

HCD3N3B

Civilisation (TD)

Thomas
KOCH

Nation et idée nationale en Allemagne - du Saint-Empire germanique au Reich bismarckien.

Parallèlement à l'étude des concepts fondamentaux comme « peuple », « nation », « État », on étudiera la transformation des structures politiques et la constitution d'une conscience nationale dans l'espace politique germanophone au XIXe siècle.

Indications bibliographique :

> Schulze, Hagen, *Kleine deutsche Geschichte*, dtv, 1989 (*Petite histoire de l'Allemagne : des origines à nos jours*, Hachette, 2001) (BU Nantes)
> Vincent, Marie Bénédicte, *Une nouvelle histoire de l'Allemagne : XIXe-XXIe siècle*, Perrin, 2020 (BU Nantes)
> "Vormärz und Revolution 1815-1849", in: LeMO [Lebendiges Museum Online; Online-Portal zur deutschen Geschichte des Deutschen Historischen Museums Berlin]; en ligne: <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/vormaerz-und-revolution>
> "Reaktionszeit und Nationalstaatsbildung 1850-1870", *ibid.*:
<https://www.dhm.de/lemo/kapitel/reaktionszeit>

HCD3N3C

Expression écrite (TP)

Melanie
LE TOUZE

Le cours propose un entraînement régulier à l'expression écrite, ayant comme but la création du magazine *Uniwelt* qui contient des informations sur des sujets actuels concernant l'Allemagne et l'Autriche. Le projet se fera en coopération avec des étudiant.es de l'Université de la Sorbonne à Paris. Le magazine a été transformé en blog en 2021 : <https://uniblog7.wixsite.com/parisnantes>

LV1 L2 s1 UE5

UE 5 RENFORCEMENT / SPECIALISATION L.V. 1

HCD3N5A

Civilisation (CM & TD)

Lisa KARGL

Vienne 1900

Ce cours est consacré à l'histoire, la société et les différents courants culturels de Vienne 1900.

Nous nous intéresserons dans un premier temps au contexte politique et sociétal de cette époque avant d'aborder plus en détail l'architecture et la peinture de la modernité viennoise.

Karl Vocelka, *Österreichische Geschichte*, München : Beck, 2005.
Wien 1900 : Kunst und Kultur. Fokus der europäischen Moderne, DTV, 2006.

HCD3N5B

Théâtre (TD)

Melanie
LE TOUZE

Überblick der Geschichte des deutschen Theaters

Dieser Kurs wird Ihnen einen Überblick über die Geschichte des Theaters in Deutschland vermitteln. Wir werden dabei auch die Wechselwirkung zwischen institutioneller und ästhetischer Ebene betrachten.

Le matériel sera distribué en début de l'année

HCD3N5C

Atelier théâtre (TP)

Melanie
LE TOUZE

Ce cours a comme but l'apprentissage de l'allemand par la création d'une pièce de théâtre par les étudiant.es. Le sujet principal de la pièce sera : *Regards croisés*.

LICENCE 2 - SEMESTRE 2

| LV1 | L2 s2 | UE1 | UE 1 LANGUE | |
|-----|-------|-----------|---|--------------------|
| | | HCD4N1A | Thème (TD) Cf. L2 sem. 1 | Thomas KOCH |
| | | HCD4N1B | Version (TD) Cf. L2 sem. 1 | Bénédicte TERRISSE |
| LV1 | L2 s2 | UE2 | UE 2 LANGUE | |
| | | HCD4N2A/B | Syntaxe - sémantique (CM & TD) Ce cours étudie la phrase allemande d'un point de vue formel ainsi que sémantique. Il aborde notamment : en syntaxe : - la structure en constituants - les positions verbales - les types de phrase (affirmative, interrogative, impérative ; principale, subordonnée) - les compléments finis et à l'infinitif - les cas et l'alternance actif/passif - la distribution des syntagmes nominaux, des pronoms et des réfléchis en sémantique : - la notion de vérité - le sens et la référence - intension et extension - les prédicats et leurs arguments - les rôles sémantiques - le rôle sémantique des déterminants La présentation de concepts nouveaux sera systématiquement accompagnée d'exercices pratiques. Remarque pour les étudiants en mobilité : il est possible de participer à l'une des deux parties du cours (CM et TD) séparément. Bibliographie indicative : > J. Meibauer et al. 2015. Einführung in die germanistische Sprachwissenschaft. J.B.Metzler > J. Pafel. 2011. Einführung in die Syntax. JB Metzler. > Th. E. Zimmermann. 2014. Einführung in die Semantik. WBG. | Martin HAIDEN |
| | | HCD4N2C | Pratique de la langue (TP) Ce cours met l'accent sur la production orale. Des sujets d'actualité sont traités à l'aide de sources très variées (articles, vidéos, etc.). | Astrid KIRCHER |
| LV1 | L2 s2 | UE3 | UE 3 CULTURE | |
| | | HCD4N3A | Civilisation (CM) L'Allemagne de Bismarck à Hitler. Empire wilhelminien, Première Guerre mondiale, République de Weimar, montée du nazisme. Le cours proposera un tableau synthétique des événements politiques et des mutations sociales, économiques et culturelles ayant marqué cette période, ainsi qu'un exposé des schémas interprétatifs développés pour rendre compte de l'effondrement de la démocratie et de l'Etat de droit en 1933. Indications bibliographiques : > Schulze, Hagen, <i>Kleine deutsche Geschichte</i> , dtv, 1989 (<i>Petite histoire de l'Allemagne : des origines à nos jours</i> , Hachette, 2001) (BU Nantes) > Vincent, Marie Bénédicte, <i>Une nouvelle histoire de l'Allemagne : XIXe-XXIe siècle</i> , Perrin, 2020 | Thomas KOCH |

> Winkler Heinrich-August, *Histoire de l'Allemagne, XIXe XXe siècle. Le long chemin vers l'Occident*, Fayard, 2005 (BU Nantes)
 > "Das Kaiserreich", in: LeMO [Lebendiges Museum Online; Online-Portal zur deutschen Geschichte des Deutschen Historischen Museums Berlin]; en ligne: <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/kaiserreich>
 > "Der Erste Weltkrieg", *ibid.*: <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/erster-weltkrieg>
 > "Die Weimarer Republik", *ibid.*: <https://www.dhm.de/lemo/kapitel/weimarer-republik>

HCD4N3B **Littérature (TD)**

Nele
GUINAND

Georg Büchner

Ce cours porte sur l'œuvre de l'écrivain le plus important de la période du »Vormärz«. Nous étudierons son œuvre dramatique ainsi que sa prose en suivant de près les particularités de leur composition. Dans un deuxième temps, il s'agira de situer l'œuvre dans son contexte historique afin de comprendre l'enjeu de l'écriture anti-idéaliste de ce « révolutionnaire sans révolution ».

L'œuvre est mise à disposition sur le portail numérique de l'édition critique (« Marburger Büchner-Ausgabe ») : <http://buechnerportal.de/>

Une bibliographie détaillée sera distribuée au début du semestre.

HCD4N3C **Expression écrite (TD)**

Melanie
LE TOUZE

Cf. L3 sem. 1

LV1 L2 s2 UE5

UE 5 RENFORCEMENT / SPECIALISATION L.V. 1

HCD4N5A **Littérature (CM & TD)**

Nele
GUINAND

La poésie expressionniste

Nous étudierons plusieurs écritures poétiques germanophones de la décennie dite « expressionniste », entre autres Georg Heym, Georg Trakl, Gottfried Benn. L'attention sera portée en particulier sur le contexte historique de ce courant important de la modernité littéraire.

Une bibliographie sera distribuée au début du semestre.

HCD4N5B **Civilisation (TD)**

Lisa KARGL

Histoire de l'Autriche

A la suite du cours du premier semestre, nous nous intéresserons à l'effondrement de l'Empire austro-hongrois et à la Première République d'Autriche.

HCD4N5C **Théâtre en langue allemande (TP)**

Melanie
LE TOUZE

Ce cours a comme but l'apprentissage de l'allemand par la création d'une pièce de théâtre par les étudiant.es. Le sujet principal de la pièce sera : *Regards croisés*.

| | | | | |
|-----|-------|---------|---|--------------------|
| LV1 | L3 s1 | UE1 | UE 1 LANGUE | |
| | | HCD5N1A | Thème (TD) | Thomas KOCH |
| | | | Traduction en allemand de textes français : littérature (XIXe et XXe siècles), presse (articles sur l'Allemagne et l'Autriche), lettres et sciences humaines. Travail sur la correction lexicale et grammaticale, mais également sur l'emploi d'un style idiomatique. | |
| | | HCD5N1B | Version (TD) | Claire SELOSSE |
| | | | Compte tenu de l'expérience acquise en L2, le cours se concentrera sur des problèmes spécifiques de traduction de l'allemand vers le français. Le cours aura pour objectif la traduction d'une œuvre contemporaine. La participation régulière au cours, la préparation minutieuse des textes est indispensable pour acquérir méthode et expérience. | |
| LV1 | L3 s1 | UE2 | UE 2 LANGUE | |
| | | HCD5N2A | Pragmatique - sociolinguistique (CM & TD) | Martin HAIDEN |
| | | | Ce cours porte sur les aspects interactionnels du langage en prenant des exemples de l'allemand. La pragmatique étudie l'influence du contexte sur l'interprétation des expressions, la sociolinguistique s'intéresse à la description des pratiques langagières selon le milieu social. La présentation de concepts nouveaux sera systématiquement accompagnée d'exercices pratiques, de devoirs de lecture individuelle, de travaux d'enquête et de mini-présentations obligatoires. Remarque pour les étudiants en mobilité : il est impossible de participer à l'une des deux parties du cours (CM et TD) séparément. | |
| | | | Bibliographie indicative : > R. Finkbeiner. 2015. Einführung in die Pragmatik. WBG. > H. Löffler. 2016. Germanistische Soziolinguistik. E. Schmidt Verlag. | |
| | | HCD5N2C | Entraînement linguistique (TD) | Eske EWEN |
| | | | Ce cours vous permettra d'affiner votre pratique de l'allemand oral à travers de différentes activités comme des débats et des discussions autour d'articles de presse. | |
| LV1 | L3 s1 | UE3 | UE 3 CULTURE | |
| | | HCD5N3A | Civilisation / Histoire des idées (CM & TD) | Thomas KOCH |
| | | | L'Allemagne divisée 1945-1989 | |
| | | | Le cours proposera un résumé de l'histoire politique, sociale et culturelle des "deux Allemagnes" et mettra en lumière les différences caractérisant les deux systèmes politiques et les deux modèles de société. | |
| | | | > Schulze, Hagen, <i>Kleine deutsche Geschichte</i> , dtv, 1989 (<i>Petite histoire de l'Allemagne : des origines à nos jours</i> , Hachette, 2001) (BU Nantes) > Vincent, Marie Bénédicte, <i>Une nouvelle histoire de l'Allemagne : XIXe-XXIe siècle</i> , Perrin, 2020 (BU Nantes) > Winkler Heinrich-August, <i>Histoire de l'Allemagne, XIXe-XXe siècle. Le long chemin vers l'Occident</i> , Fayard, 2005 (BU Nantes) > "Nachkriegsjahre", in: LeMO [Lebendiges Museum Online; Online-Portal zur deutschen Geschichte des Deutschen Historischen Museums Berlin]; en ligne: https://www.hdg.de/lemo/kapitel/nachkriegsjahre ; > "Geteiltes Deutschland", <i>ibid.</i> : https://www.hdg.de/lemo/kapitel/geteiltes-deutschland.html | |
| | | HCD5N3B | Littérature (CM & TD) | Werner WÖGER-BAUER |
| | | | Joseph Roth : La Marche de Radetzky (1932) | |
| | | | Le roman de Joseph Roth, dont l'action se déroule entre 1859 et 1916, raconte la fin de l'Empire austro-hongrois à travers l'ascension et le déclin d'une famille, les Trotta. Nous nous intéresserons en particulier à la manière dont l'auteur construit la relation entre récit historique et récit de fiction. | |

Texte de référence (à acquérir avant le début du cours) :

> Joseph Roth, *Radetzkmarsch*, dtv Taschenbücher, n° 12477, 403 p. 9,90 €, ISBN 3-423-12477-6

| | | | | |
|-----|-------|-------------|--|---------------------|
| LV1 | L3 s1 | UE4 | UE 4 RENFORCEMENT / SPECIALISATION L.V. 1 | |
| | | HCD3N5A | Civilisation (CM & TD) Histoire culturelle de l'Autriche des origines à 1815 Après une présentation de l'histoire de l'Autriche au Moyen-Age, nous étudierons les évolutions politiques et culturelles qui ont marqué les territoires des Habsbourg entre le 16 ^e et le 18 ^e siècle, en nous intéressant notamment aux conflits religieux, au statut de l'Autriche au sein de l'Empire, à la modernisation de l'Etat et au rôle des Lumières. Ouvrages à acquérir : > Karl Vocelka, <i>Österreichische Geschichte</i> , München : Beck, 2005 (ISBN 3-406-50869-3, prix: 7,90 €). > Wolfgang Amadeus Mozart, <i>Die Zauberflöte</i> . Eine große Oper in zwei Aufzügen. Libretto von Emanuel Schikaneder. Stuttgart : Reclam, 1991 (ISBN: 978-3-15-002620-5, prix : 3,00 €). | Lisa KARGL |
| | | HCD3N5B | Théâtre (TD) Überblick über die Geschichte des deutschen Theaters Dieser Kurs wird Ihnen einen Überblick über die Geschichte des Theaters in Deutschland vermitteln. Wir werden dabei auch die Wechselwirkung zwischen institutioneller und ästhetischer Ebene betrachten. Le matériel sera distribué en début de l'année. | Melanie LE TOUZE |
| | | HCD3N5C | Atelier théâtre (TP) Ce cours a comme but l'apprentissage de l'allemand par la création d'une pièce de théâtre par les étudiant.es. Le sujet principal de la pièce sera : <i>Regards croisés</i> . | Melanie LE TOUZE |
| LV1 | L3 s1 | UE5 | UE 5 OPTION DECOUVERTE PROFESSIONNELLE | |
| | | HCD5N5 1 | Didactique des langues (CM & TD) Ce cours donne un aperçu de l'état actuel de la didactique des langues étrangères ainsi que du rôle et de la tâche de l'enseignant.e. Nous aborderons également différents modèles pédagogiques et étudierons le système scolaire allemand et autrichien. | Astrid KIRCHER |
| LV1 | L3 s1 | UE6 | UE 6 RENFORCEMENT L.V. 1 / L.V. 2 - OUVERTURE CULTURELLE | |
| | | HCD5N6A | Culture (TD) Der Kurs beschäftigt sich mit aktuellen Beispielen zu deutsch-französischem Kulturaustausch. Genauere Kursinhalte werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Der Kurs findet in deutscher Sprache und in Kooperation mit dem Centre culturel franco-allemand (CCFA) in Nantes statt. | Eske EWEN |
| | | HCD5N6B/C | Compétence écrite / compétence orale (TD) Ce cours invite à découvrir la grande variété de la création culturelle et artistique de l'Allemagne contemporaine. Du théâtre au cinéma, de l'art urbain aux installations | Nele GUINAND |

numériques - nous nous intéressons aux différentes formes du domaine culturel et discutons des notions d'art et de culture dans nos sociétés actuelles.

LICENCE 3 - SEMESTRE 2

| LV1 | L3 s2 | UE1 | UE 1 LANGUE | |
|-----|-------|-----|--|--------------------|
| | | | HCD6N1A Thème (TD) | Thomas KOCH |
| | | | Traduction en allemand de textes français : littérature (XIXe et XXe siècles), presse (articles sur l'Allemagne et l'Autriche), lettres et sciences humaines. Travail sur la correction lexicale et grammaticale, mais également sur l'emploi d'un style idiomatique. | |
| | | | HCD6N1B Version (TD) | Bénédicte TERRISSE |
| | | | Le cours se concentrera sur des problèmes spécifiques de traduction de l'allemand vers le français. La participation régulière au cours, la préparation minutieuse des textes est indispensable pour acquérir méthode et expérience. | |
| LV1 | L3 s2 | UE2 | UE 2 LANGUE | |
| | | | HCD6N2A/B Analyse grammaticale appliquée (CM & TD) | Martin HAIDEN |
| | | | Ce cours applique les compétences d'analyse grammaticale acquises lors des 3 précédents semestres (phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique, pragmatique et variation linguistique) à l'étude de la langue allemande et de son acquisition en tant que langue seconde par les apprenants adultes. | |
| | | | Si le contexte sanitaire le permet (cours en présentiel), nous développerons ensemble un protocole expérimental que nous appliquerons aux étudiants des niveaux inférieurs. Si le travail en présentiel était impossible, le travail sera basé sur des échantillons de langue écrite et/ou orale. | |
| | | | Remarque pour les étudiants en mobilité : il est impossible de participer à l'une des deux parties du cours (CM et TD) séparément. | |
| | | | Bibliographie indicative : > H. Clahsen et P. Muysken. 1986. The availability of universal grammar to adult and child learners. A study of the acquisition of German word order. Dans : <i>Second Language Research</i> 2 : 93-119. > M.T. Guasti. 2002. <i>Language Acquisition. The Growth of Grammar</i> . MIT Press. > J. Meisel. 2008. Age du début de l'acquisition successive du bilinguisme. Effets sur le développement grammatical. Dans : <i>Apprentissage des langues premières et secondes</i> , éd. par M. Kail et al., 245-272. Editions du CNRS. (http://books.openedition.org/editionscnrs/5968) > M. Saville-Troike. 2012. <i>Introduction to second language acquisition</i> . Cambridge University Press. | |
| | | | HCD6N2C Entraînement linguistique (TD) | Monique WILDE |
| | | | Ce cours vous permettra d'affiner votre pratique de l'allemand oral à travers de différentes activités comme des débats et des discussions autour d'articles de presse. | |

LV1 L3 s2 UE3

UE 3 CULTURE

HCD6N3A

Civilisation (CM & TD)

Astrid
KIRCHER

La Seconde République d'Autriche, de 1945 à nos jours

Ce cours a pour objectif de dresser un portrait de la Seconde République d'Autriche et de son histoire. Nous présenterons tout d'abord la situation de l'Autriche au sortir de la Seconde Guerre mondiale. S'ensuivirent dix années d'occupation alliée, pendant lesquelles furent menées de longues négociations, qui aboutirent à la conclusion du Traité d'État. À partir de 1955 s'ouvrit une nouvelle ère pour la Seconde République d'Autriche, État souverain qui proclama sa neutralité permanente.

La place de l'Autriche sur la scène internationale constituera l'un des axes majeurs de notre réflexion. Sa situation géographique en fit un « pont » entre l'Est et l'Ouest, au cœur de la Guerre froide. L'Autriche fit de cette situation stratégique un atout et misa sur une ouverture à l'international.

Cependant, dès les années 1980, la volonté d'ancrage à l'Ouest se renforça : nous étudierons sa participation au processus d'intégration européenne, à commencer par sa demande d'adhésion en 1989 puis son entrée dans l'Union européenne, en 1995.

Indications bibliographiques :

> Rathkolb Oliver, Die paradoxe Republik : Österreich 1945 bis 2015, Wien, Zsolnay, 2015.

> Cede Franz, Prosl Christian, Anspruch und Wirklichkeit : Österreichs Außenpolitik seit 1945, Innsbruck, Wien, StudienVerlag, 2015.

D'autres indications bibliographiques seront fournies au cours du semestre.

HCD6N3B

Littérature (CM & TD)

Bénédicte
TERRISSE

Anna Seghers, Christa Wolf, Heiner Müller

Se penchant sur quelques figures marquantes d'écrivains est-allemands, ce cours se présente comme une introduction à la littérature de RDA à partir de la lecture et de l'analyse d'extraits d'oeuvres canoniques. L'objectif sera entre autres de s'interroger sur la manière de lire et de transmettre cette littérature et de réfléchir aux enjeux et à la pertinence de la catégorie "littérature de RDA".

Bibliographie et recueil de textes seront distribués lors du premier cours.

LV1 L3 s2 UE4

UE 4 RENFORCEMENT / SPECIALISATION L.V. 1

HCD6N4A

Littérature (CM)

Nele GUINAND

La poésie expressionniste

Nous étudierons plusieurs écritures poétiques germanophones de la décennie dite « expressionniste », entre autres Georg Heym, Georg Trakl, Gottfried Benn. L'attention sera portée en particulier sur le contexte historique de ce courant important de la modernité littéraire. Une bibliographie sera distribuée au début du semestre.

HCD6N4B

Civilisation (TD)

NN

Découverte de la civilisation allemande contemporaine à travers l'étude des thèmes d'actualité

HCD6N4C

Théâtre allemand (TD)

Melanie
LE TOUZE

Überblick über die Geschichte des deutschen Theaters

Dieser Kurs wird Ihnen einen Überblick über die Geschichte des Theaters in Deutschland vermitteln. Wir werden dabei auch die Wechselwirkung zwischen institutioneller und ästhetischer Ebene betrachten.

Le matériel sera distribué en début de l'année.

LV1 L3 s2 UE5

UE 5 OPTION DECOUVERTE PROFESSIONNELLE

HCA6-5B

Traductologie / analyse filmique & sous-titrage (TD)

Elisabeth
KARGL

Ce TP complète le CM de Mme Blandeau (Analyse filmique). Il est une introduction à la traductologie et à la traduction audio-visuelle. Dans un premier temps, nous allons aborder la traduction dans une perspective sociologique et économique. La deuxième partie du cours est consacrée à la traduction audio-visuelle et notamment au sous-titrage.

Une bibliographie détaillée sera distribuée en début de cours.

LV1 L3 s2 UE6

UE 6 RENFORCEMENT L.V. 1 / L.V. 2 - OUVERTURE CULTURELLE

HCD6N6A

o Culture (TD)

Eske EWEN

Der Kurs beschäftigt sich mit aktuellen Beispielen zu deutsch-französischem Kultur-austausch. Genauere Kursinhalte werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Der Kurs findet in deutscher Sprache und in Kooperation mit dem Centre culturel franco-allemand (CCFA) in Nantes statt.

HCD6N6B

Compétence écrite (TD)

Eske EWEN

Der Kurs folgt thematisch dem « Culture »-Kurs.

HCD6N6C

Compétence orale (TD)

Astrid
KIRCHER

A partir d'articles de journaux, de courts-métrages, de caricatures et d'autres sources, nous discutons et traitons les contenus de manière critique.

L.L.C.E.R. ALLEMAND L.V. 2 NON DEBUTANT

LICENCE 1 - SEMESTRE 1

| LV2 nd (=LV1) | L1 s1 | UE3 | UE 3 ALLEMAND N.D. | |
|------------------|-------|-----|---|--------------------------------|
| | | | HFD1N3A Phonétique / production orale (TD) | Sophie KUHN |
| | | | Ce cours introduit les bases de la phonétique articulatoire de l'allemand et crée une conscience des mécanismes en jeu dans la production des sons de l'allemand. | |
| | | | HFD1N3B Grammaire (TD) | Astrid KIRCHER |
| | | | Ce cours répond à un double objectif : 1. Vous pourrez consolider et compléter vos acquis grammaticaux du lycée. 2. Nous allons nous familiariser avec les outils descriptifs de la grammaire allemande par une introduction à la terminologie et surtout, par une application directe avec des exercices et des textes d'appui. | |
| | | | HFD1N3C Pratique écrite (TP) | Astrid KIRCHER, Sophie KUHN |
| | | | Le cours de pratique écrite vise à consolider les acquis lexicaux et grammaticaux de la langue, ainsi qu'améliorer les capacités de compréhension et d'expression en allemand au travers d'exercices individuels et en groupe variés. | |
| LV2 nd (=LV1) | L1 s1 | UE5 | UE 5 CULTURES ET SOCIETES | |
| | | | HFD1N5A Civilisation contemporaine (CM) | Johannes DAHM |
| | | | Politisches System der Bundesrepublik'Allemagne d'aujourd'hui | |
| | | | Zentrale Institutionen: Regierung und Parlament: Kanzlerin – Präsident – Bundestag – Bundesrat – Bundesverfassungsgericht Parteien und Wahlen: Etablierte Parteien (von rechts bis links) – Programme konkret – Wahlen: Gewicht der Bundestagswahlen, Erst- & Zweitstimme, 5-Prozent-Klausel Föderalismus und Landespolitik: Regierungssystem und legislative Kompetenzen der Länder – Überblick über die Institutionen von der Bundes- bis zur Kreisebene (u. a. Regierungsbezirke, Terminologie bei Stadtstaaten, Kreistage/Landräte, Gerichtsinstanzen, oberste Gerichte...) Kirche, Staat und Politik: Konfessionsgeographie – Kirchenverwaltung – Kirchensteuer – Religionsunterricht – Kirche im Alltag – aktuelle Kirchenkritik | |
| | | | Indications bibliographiques : > Férec, Laurent / Ferret, Florence (2014): Dossiers de civilisation allemande. (4e édition revue et actualisée). Paris: Ellipses Édition > Große, Ernst Ulrich / Lüger, Heinz-Helmut (2008): Frankreich verstehen. (6. Auflage). Schallstadt : Primusverlag > Kowalik, Manfred Ernst / Maugey, Serge (2006): D wie Deutschland. Ce qu'il faut savoir sur nos voisins allemands/Wissenswertes über unsere deutschen Nachbarn. Paris: Ellipses Éditions > Padberg-Jeanjean, Gabriele (2012): Deutschland – Grundwissen und mehr... Connaître et comprendre l'Allemagne. Malakoff: Sedes | |
| | | | HFD1N5C Culture (CM) | Melanie LE TOUZE |
| | | | In dieser Vorlesung werden Sie einige Etappen der deutschen politischen Geschichte ab 1800 aus der Perspektive der Geschichte der Frauenbewegungen analysieren. Nach einem kurzen Blick auf die Französische Revolution und ihrem Einfluss auf die Frauenbewegungen in Deutschland, werden wir den Anfang organisierter Bewegungen nach der 1848er Revolution, die Höhepunkte der Bewegungen zu Beginn des 20. Jahrhunderts, den Aufbruch der ‚neuen‘ | |

Frauenbewegungen ab den 1960er Jahren und die aktuellen Veränderungen der Geschlechterverhältnisse analysieren.

Literatur :

GERHARD, Ute, *Frauenbewegung und Feminismus. Eine Geschichte seit 1789*. München, 2020, 4. aktualisierte und erweiterte Auflage.

Diverse Autor*innen, Dossier der Bundeszentrale für politische Bildung (online): <https://www.bpb.de/gesellschaft/gender/frauenbewegung/> (letzter Aufruf: 28/07/2021, 10:23Uhr)

LICENCE 1 - SEMESTRE 2

| LV2 nd | L1 s2 | UE4 | UE 4 ALLEMAND L.V. 2 N.D. | |
|---------------|-------|---------|--|----------------|
| | | HAD2N2D | Civilisation (CM) <ul style="list-style-type: none">- Demographischer Wandel in Deutschland (Gründe, Auswirkungen)- Die Alterung der Gesellschaft- Formen des Zusammenlebens- Armut- Soziale Fragen- Soziale Sicherung- Gesellschaftsmodelle (z. B. Leistungsgesellschaft)- Migration und Integration <p>Literaturhinweise und Arbeitsmaterialien werden im Laufe des Semesters aktualisiert.</p> | Johannes DAHM |
| | | HCD2N4B | Version (TD) Traduction de textes littéraires et journalistiques | Astrid KIRCHER |
| | | HCD2N4C | Thème (TD) Traduction de textes littéraires et journalistiques | Nele GUINAND |
| LV2 nd (=LV1) | L1 s2 | UE5 | UE 5 RENFORCEMENT N.D. L.V. 1 / L.V. 2 | |
| | | HCD2N51 | Lecture de textes littéraires (TD) <p>Qu'est-ce que lire un texte littéraire ? Qu'est-ce qu'une interprétation ? Nous aborderons ces questions en nous penchant sur un choix varié de textes provenant de plusieurs époques, genres et courants littéraires. Une bibliographie détaillée sera distribuée au début du semestre.</p> | Astrid KIRCHER |
| | | HCD2N52 | Grammaire (TD) D'une part, ce cours propose une brève remise à niveau sur la grammaire déjà connue, d'autre part, nous abordons des particularités grammaticales plus avancées de la langue allemande. La partie théorique sera complétée par des exercices pratiques. | Astrid KIRCHER |
| | | HCD2N53 | Pratique orale (TP) <p>L'objectif de ce cours est d'enrichir son vocabulaire à partir de l'analyse de différents types de documents écrits et audio. Nous améliorerons l'expression orale à travers des débats et discussions.</p> | Sophie KUHN |

LICENCE 2 - SEMESTRE 1

| LV2 nd | L2 s1 | UE4 | UE 4 ALLEMAND L.V.2 N.D. | |
|---------------|--------------|------------|---|------------------|
| | | | HCD3N4A Civilisation (CM) | Melanie LE TOUZE |
| | | | Découverte de la civilisation allemande contemporaine à travers l'étude de thèmes d'actualité. | |
| | | | HCD3N4B Littérature (TD) | Melanie LE TOUZE |
| | | | Lecture d'extraits d'œuvres littéraires allemandes du XXème siècle. Le programme détaillé sera présenté au premier cours. | |
| LV2 nd | L2 s1 | UE4 | HAD3N2A Thème (TD) | Thomas LENZEN |
| (=LEA) | | | | |
| | | | HCD3N4D Pratique orale (TD) | NN |

LICENCE 2 - SEMESTRE 2

| LV2 nd | L2 s2 | UE4 | UE 4 ALLEMAND L.V. 2 N.D. | |
|--------|-------|-----|---|--------------------|
| | | | HCD4N4A Civilisation (TD) | Melanie LE TOUZE |
| | | | HCD2N3A Littérature (CM) | Sophie KUHN |
| | | | Lecture d'extraits d'œuvres littéraires allemandes du XXème siècle. Le programme détaillé sera présenté au premier cours. | |
| | | | HCD2N1B Version (TD) | Bénédicte TERRISSE |
| | | | Ce cours se situe dans le prolongement de celui de la Licence 1. Les textes, littéraires et journalistiques, seront plus complexes. Une préparation minutieuse des textes proposés ainsi qu'une participation active en cours seront nécessaires. Ce cours, centré sur les problèmes spécifiques à la traduction allemand-français, permettra également de consolider les acquis lexicaux, grammaticaux et stylistiques. | |
| | | | Indications bibliographiques : > Pérennec M., Eléments de traduction comparée français-allemand, Paris : Nathan, 1993. > Wahrig. Deutsches Wörterbuch. 8., neu bearb. und aktualisierte Auflage. Gütersloh/München, 2006. Ou: Duden Deutsches Universalwörterbuch, 4., neu bearb. und erw. Auflage. Mannheim: Dudenverlag, 2001. > Hachette/Langenscheidt. Dictionnaire français-allemand. Berlin/München: 1999 ; Paris: 2004. Ou: Harrap's universal. Edinburgh/Paris/Stuttgart: Harrap, 2008. > Le nouveau petit Robert, Paris : Le Robert, 2009. | |
| | | | HCD4N4B Pratique orale (TD) | NN |

LICENCE 3 - SEMESTRE 1

LV2 nd
(=LV1) L3 s1 UE6

**UE 6 RENFORCEMENT L.V. 1 / L.V. 2 OUVERTURE
CULTURELLE**

HCD5N6A **Culture (TD)**

Eske EWEN

Der Kurs beschäftigt sich mit aktuellen Beispielen zu deutsch-französischem Kulturaustausch. Genauere Kursinhalte werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Der Kurs findet in deutscher Sprache und in Kooperation mit dem Centre culturel franco-allemand (CCFA) in Nantes statt.

HCD5N6B/C **Compétence écrite / compétence orale (TD)**

Nele GUINAND

Ce cours invite à découvrir la grande variété de la création culturelle et artistique de l'Allemagne contemporaine. Du théâtre au cinéma, de l'art urbain aux installations numériques - nous nous intéressons aux différentes formes du domaine culturel et discutons des notions d'art et de culture dans nos sociétés actuelles.

LICENCE 3 - SEMESTRE 2

LV2 nd
(=LV1) L3 s2 UE6

**UE 6 RENFORCEMENT L.V. 1 / L.V. 2 OUVERTURE
CULTURELLE**

HCD6N6A **Culture (TD)**

Eske EWEN

Der Kurs beschäftigt sich mit aktuellen Beispielen zu deutsch-französischem Kulturaustausch. Genauere Kursinhalte werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Der Kurs findet in deutscher Sprache und in Kooperation mit dem Centre culturel franco-allemand (CCFA) in Nantes statt.

HCD6N6B **Compétence écrite (TD)**

Eske EWEN

Der Kurs folgt thematisch dem « Culture »-Kurs.

HCD6N6C **Compétence orale (TD)**

Astrid
KIRCHER

A partir d'articles de journaux, de courts-métrages, de caricatures et d'autres sources, nous discutons et traitons les contenus transnationaux de manière critique.

L.L.C.E.R. ALLEMAND L.V. 2 DEBUTANTS

LICENCE 1 - SEMESTRE 1

LV2 déb L1 s1 UE4

UE 4 ALLEMAND DEBUTANTS

| | | |
|---------|---|--|
| HFD1D4A | Débutants niveau 1 (TD) | Astrid KIRCHER / Melanie LE TOUZE |
| | Dans ce cours s'adressant aux vrais débutants en allemand, nous travaillons essentiellement avec le manuel « DAF Kompakt NEU». Le cours de travaux dirigés (2 heures par semaine) est consacré à l'apprentissage des bases de l'allemand (grammaire, lexique, prononciation). | |
| | Manuel à acheter : > DaF kompakt NEU A1 - B1. Kursbuch + 3 Audio-CDs . Klett. (ISBN: 3126763103: 27.99 €) | |
| | Recommandé : > Dictionnaire bilingue : Hachette / Langenscheidt | |

LICENCE 1 - SEMESTRE 2

| | | | | |
|----------------|--------------|------------|--|-------------------|
| LV2 déb | L1 s2 | UE4 | UE 4 ALLEMAND DEBUTANTS | |
| | | | HAD2D2A Débutants niveau 2 (TD) | Astrid KIRCHER |
| | | | Cf. L1 sem. 1 | |
| | | | UE 5 ALLEMAND RENFORCEMENT L.V. 2 DEBUTANTS | |
| | | | HAD2D2B Pratique écrite (TD) | Nele GUINAND |
| | | | Ce cours sert à approfondir les connaissances acquises dans l'UE 4. L'accent est mis ici sur l'expression à l'écrit. | |
| | | | HAD2D2C Pratique orale (TD) | Astrid KIRCHER |
| | | | L'objectif de ce cours est d'enrichir son vocabulaire à partir de l'analyse de différents types de documents écrits et audio. Nous travaillerons l'expression orale à travers des débats et discussions. | |
| | | | HAD2D2D Civilisation (TD) | Astrid KIRCHER |
| | | | Deutschland und Österreich: Gesellschaft, Alltag, Mentalitäten | |

LICENCE 2 - SEMESTRE 1

| | | | | |
|----------------|--------------|------------|--|-------------------------------------|
| LV2 déb | L2 s1 | UE4 | UE 4 ALLEMAND DEBUTANTS | |
| | | | HAD3D2A Débutants niveau 3 (TD + TP) | Melanie LE TOUZE, Sophie KUHN |
| | | | Ce cours s'adresse aux étudiants ayant déjà pratiqué un an d'allemand. Nous approfondirons et élargirons les compétences acquises en L1 : nous continuerons à découvrir et à décrire les faits centraux de la langue allemande pour savoir les appliquer dans des contextes langagiers écrits et oraux. Comme en L1, il y aura une forte cohérence entre les deux heures de TD et le TP. | |
| | | | Vous trouverez plus d'explications et d'exercices de grammaire dans : > REIMANN, Monika : Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber 2000. (Regardez pour la version française!) | |
| | | | Manuel à acheter : > DaF kompakt NEU A1 - B1. Kursbuch + 3 Audio-CDs . Klett. (ISBN: 3126763103: 27.99 €) | |

| | | |
|---------|--|-------------------|
| HAD3D2B | Initiation à la traduction (TD) | Astrid KIRCHER |
| | Exercices de thème grammatical. Acquisition de vocabulaire Langue d'enseignement : allemand / français | |
| HAD3D2C | Pratique écrite (TD) | NN |
| HAD3D2D | Civilisation (TD) | Henning FAUSER |
| | Cet enseignement sera consacré à l'histoire politique, économique et sociale de la République de Weimar (1919-1933) et de l'Allemagne national-socialiste (1933-1945). | |
| | Livres recommandés : > WAHL Alfred, L'Allemagne de 1918 à 1945, Paris, Armand Colin, 2015 (1999). | |

LICENCE 2 - SEMESTRE 2

| | | | | |
|----------------|--------------|------------|---|-------------------|
| LV2 déb | L2 s2 | UE4 | UE 4 ALLEMAND DEBUTANTS | |
| | | | HAD4D2A Débutants niveau 4 (TD + TP) | Nele GUINAND |
| | | | Cf. L2 sem. 1 | |
| | | | HAD4D2B Initiation à la traduction (TD) | Astrid KIRCHER |
| | | | Cf. L2 sem. 1 | |
| | | | HAD4D2C Pratique écrite (TD) | Lisa BRUNKE |
| | | | Cf. L1 sem. 2 | |
| | | | HAD4D2D Civilisation (CM) | Thomas LENZEN |
| | | | L'Allemagne d'aujourd'hui | |
| | | | Institutions et fonctions politiques - le fédéralisme - partis et vie politique - géographie économique | |
| | | | Indications bibliographiques : > Padberg-Jeanjean, Gabriele: Deutschland - Grundwissen und mehr ... Connaître et comprendre l'Allemagne. Paris (Sedes) 2012 > Tatsachen über Deutschland : https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de [version française : Allemagne - Faits et réalités] | |

LICENCE 3 - SEMESTRE 2

| | | | | |
|-----------------------|--------------|------------|---|--------------|
| LV2 déb (=LV1) | L3 s1 | UE6 | UE 6 RENFORCEMENT L.V. 1 / L.V. 2 OUVERTURE CULTURELLE | |
| | | | HCD5N6A Culture (TD) | Eske EWEN |
| | | | Der Kurs beschäftigt sich mit aktuellen Beispielen zu deutsch-französischem Kulturaustausch. Genauere Kursinhalte werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Der Kurs findet in deutscher Sprache und in Kooperation mit dem Centre culturel franco-allemand (CCFA) in Nantes statt. | |
| | | | HCD5N6B/C Compétence écrite / compétence orale (TD) | Nele GUINAND |
| | | | Ce cours invite à découvrir la grande variété de la création culturelle et artistique de | |

l'Allemagne contemporaine. Du théâtre au cinéma, de l'art urbain aux installations numériques - nous nous intéressons aux différentes formes du domaine culturel et discutons des notions d'art et de culture dans nos sociétés actuelles.

LICENCE 3 - SEMESTRE 2

LV2
déb
(=LV1)

L3 s2

UE6

UE 6 RENFORCEMENT L.V. 1 / L.V. 2 OUVERTURE
CULTURELLE

HCD6N6A

Culture (TD)

Eske EWEN

Der Kurs beschäftigt sich mit aktuellen Beispielen zu deutsch-französischem Kulturaustausch. Genauere Kursinhalte werden in der ersten Sitzung bekannt gegeben. Der Kurs findet in deutscher Sprache und in Kooperation mit dem Centre culturel franco-allemand (CCFA) in Nantes statt.

HCD6N6B

Compétence écrite (TD)

Eske EWEN

Der Kurs folgt thematisch dem « Culture »-Kurs.

HCD6N6C

Compétence orale (TD)

Astrid
KIRCHER

A partir d'articles de journaux, de courts-métrages, de caricatures et d'autres sources, nous discutons et traitons les contenus transnationaux de manière critique.